

# L'Isle sur-la Sorgue

Magazine n° 30

Ville de culture et de patrimoine

## ENFANCE FAMILLE

### 6 Zoom sur la rentrée

Ce qu'il faut savoir  
pour bien démarrer  
cette rentrée

## DOSSIER

### 8 La création d'une AVAP

La politique  
municipale  
d'excellence  
patrimoniale

## TRAVAUX

### 16 Réalisations et projets

Actu : Voirie, aire  
de jeux, bornes  
automatiques...

  
L'Isle  
sur la  
Sorgue

# Bienvenue aux nouveaux arrivants !

CÉRÉMONIE D'ACCUEIL DES  
NOUVEAUX ARRIVANTS

Vendredi 7 septembre  
à 18h

au centre d'art Campredon

## Vous venez d'arriver à L'Isle-sur-la-Sorgue ?

Les services de la Mairie répondent  
à vos questions à l'accueil de l'Hôtel de ville.  
+ d'infos : [communication@islesurlasorgue.fr](mailto:communication@islesurlasorgue.fr)



## Collectes Don du sang

De 15h à 19h30 :  
vendredi 21 septembre  
Vendredi 19 octobre  
Mercredi 21 novembre  
Vendredi 28 décembre

Salle des Fêtes • Amicale des donneurs de sang



## FONDATION FREDERIC GAILLANNE



### Devenez ma famille d'accueil !

La Fondation Frédéric Gaillanne Mira Europe recherche des familles d'accueil de chiens pour entrer dans la grande chaîne de solidarité du chien guide. Nourriture et soins vétérinaires pris en charge par la Fondation.

**Vous êtes intéressé/e et souhaitez  
connaître les conditions d'accueil ?**

Remplissez le formulaire en ligne sur  
[www.fondationfg.org/chiens/je-veux-obtenir-un-chien](http://www.fondationfg.org/chiens/je-veux-obtenir-un-chien)

FONDATION FRÉDÉRIC GAILLANNE  
150, chemin de la Tour de Sabran  
04 90 85 11 05 - [contact@miraeurope.org](mailto:contact@miraeurope.org)  
[www.fondationfg.org](http://www.fondationfg.org)



OSSATURE BOIS CHARPENTE COUVERTURE ZINGUERIE

### OSSATURE BOIS

Une maison en matériau naturel, sûre, simple  
à réaliser et à personnaliser.



978 Chemin des cinq Cantons - BP 10051  
84802 L'Isle sur la Sorgue Cedex  
Tél. : 04 90 38 14 84 - Fax: 04 90 38 50 89

[vossiercharpentes@wanadoo.fr](mailto:vossiercharpentes@wanadoo.fr)

[www.vossiercharpentes.fr](http://www.vossiercharpentes.fr)

3

questions  
à Pierre  
Gonzalvez

## Pierre Gonzalvez

Maire de l'Isle-sur-la-Sorgue  
Vice-Président du Conseil Départemental de Vaucluse  
Président de la Communauté de Communes  
Pays des Sorgues Monts de Vaucluse

### Revenons ensemble sur la saison estivale écoulée, quel bilan en tirez-vous ?

Cet été encore, la Ville et les associations locales ont proposé un programme festif qui a séduit un large public. Concerts, cinéma en plein air, théâtre, expositions, et festivités ont rythmé l'été de notre belle cité. Les L'Islois, petits et grands, ainsi que nos visiteurs, disposaient d'un large choix d'animations. En outre, pour nos enfants de 3 à 17 ans, des activités variées proposées par les animateurs des centres de loisirs municipaux ou Pass vacances leur ont permis d'expérimenter de nouvelles pratiques sportives, culturelles ou artistiques. À noter également que plus d'une cinquantaine d'enfants de 6 à 12 ans sont partis quelques jours en séjour aux Tamaris, au sein de notre structure municipale en bord de mer. Une réelle découverte et une formidable expérience pour la plupart d'entre eux ! Je suis également très heureux d'avoir pu réaliser au cours de l'été deux chantiers de rénovation et création d'aires de jeux. Au sein du parc Gautier d'abord, où l'aire a fait peau neuve au terme d'une remise en état des anciens jeux et l'installation de nouveaux modules ludiques. Sur le site du Portalet également, où une nouvelle aire de jeux a vu le jour en bord de Sorgue au profit des enfants dès 6 mois. Et si l'on en croit la fréquentation des lieux, ces aménagements offrent une réelle satisfaction aux enfants et leurs parents. J'en suis sincèrement ravi.

#### BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPAL

Mairie de l'Isle-sur-la-Sorgue  
Rue Carnot - BP 50038  
84801 L'Isle-sur-la-Sorgue cedex  
04 90 38 06 45  
[www.islesurlasorgue.fr](http://www.islesurlasorgue.fr)

Directeur de publication : Pierre Gonzalvez

Réalisation, rédaction, régie publicitaire,  
crédits photos et illustrations : Service  
communication Mairie de l'Isle-sur-la-Sorgue

Dépôt légal  
Septembre 2018



Impression : Quadrifolio  
Imprimés sur papier recyclé  
Tirage : 10 000 exemplaires

Ce magazine est téléchargeable sur le site  
Internet de la Ville : [www.islesurlasorgue.fr](http://www.islesurlasorgue.fr)

Nous remercions les commerçants, artisans et  
entrepreneurs qui ont permis, par leur soutien,  
la publication de ce magazine.

### L'heure est à la rentrée scolaire, comment celle-ci a-t-elle été préparée ?

La rentrée se prépare tout au long de l'été. Nos services techniques ont effectué dans les onzes écoles de la ville des travaux d'embellissement, de réparation et d'aménagement qui s'inscrivent dans un vaste programme de rénovation annuel. La rentrée, c'est également le moment pour les familles de prévoir leur organisation périscolaire. À ce titre, je tiens à confirmer, cette année encore, la gratuité des accueils du matin et des garderies/études du soir dans nos écoles. Une gratuité précieuse pour les familles l'isloises, qui pourront également compter cette année sur un maintien des tarifs de restauration scolaire et des centres de loisirs.

### Mais la rentrée, ce n'est pas que pour les enfants ?

Oui, la rentrée est une période charnière pour tous ! Elle l'est aussi bien sûr pour notre solide réseau de plus de 300 associations l'isloises qui préparent activement cette nouvelle année. Le traditionnel forum des associations prévu le samedi 8 septembre, à l'espace municipal 25 boulevard Paul Pons, sera ainsi l'occasion pour elles de faire connaître leurs activités et recruter de nouveaux adhérents et pratiquants. Une 13<sup>e</sup> édition qui promet de belles rencontres, échanges et démonstrations.

Bonne rentrée à tous !

A vos côtés, Votre Maire,

# Alu GRANON

FABRICANT INSTALLATEUR DEPUIS 1978



Fenêtres - Portes - Vérandas - Volets



HALL EXPO - CAVAILLON (84)  
TEL. 04 90 78 12 76  
[www.alu-granon.fr](http://www.alu-granon.fr)



## SERVICE FUNÉRAIRE MUNICIPAL DE L'ISLE-SUR-LA-SORGUE

Un service public à la disposition des familles endeuillées  
Bd Paul Pons, allée André Gauthier (face au parking du cimetière)  
☎ 04 90 20 67 90

- Chambre Funéraire accessible par digicode 24h/24
- Organisation complète des obsèques
- Démarches administratives
- Contrats obsèques N° d'Orias : 14002660
- Articles funéraires - Gravures

Devis gratuit

Disponibilité 24h/24h et 7j/7 au 06 76 72 72 02

Convention avec les villes de Le Thor, Chateaufort-de-Gadagne,  
Caumont-sur-Durance, Fontaine de Vaucluse, Saumane-de-Vaucluse  
Habilitation n° 2011-84-028



*Annoncez-vous !*

*Vous souhaitez  
diffuser  
un encart  
publicitaire  
dans le magazine  
de la ville ?*

**Contactez-nous !**

 **04 90 38 79 31**

ou écrivez-nous

[communication@islesurlasorgue.fr](mailto:communication@islesurlasorgue.fr)

# Sommaire

## 10 Économie numérique

- The bridge
- Dématérialisation des marchés publics

## 12 Attractivité

## 13 Culture

- L'FMR place culturelle se transforme !
- Jessica Lange / CAMPREDON centre d'art
- EXPO : Championnes françaises d'exception

## 20 Rétrospective

## 22 Patrimoine

## 24 Sports

## 26 Événement

- 27 > Nouveaux commerçants
- 28 > Agenda des manifestations
- 30 > L'Isle pratique
- 31 > Tribune libre

## Automne 2018 Septembre | Octobre | Novembre



## 6 Enfance Famille

Zoom sur la rentrée

Les petits islois ont repris le chemin de l'école en ce début du mois de septembre. Retrouvez tout ce qu'il faut savoir sur les actualités de la rentrée page 6 !



## 8 Dossier

La création d'une AVAP

Qu'est ce qu' une Aire de mise en Valeur de l'Architecture et du Patrimoine ? Gros plan sur les objectifs et les enjeux.



## 16 Travaux

Réalisations & projets en cours et à venir

Retrouvez toutes les informations sur les chantiers de sécurisation, de rénovation et d'amélioration du cadre de vie.



RENTÉE SCOLAIRE

## L'heure de la rentrée a sonné !

Temps fort de la vie scolaire des enfants et des familles, plus de 1500 jeunes l'islois ont fait leur rentrée, dans les 4 écoles maternelles et 7 écoles élémentaires de la commune. La Ville, dans sa volonté de déploiement du numérique, a poursuivi l'installation des Vidéos Projecteurs Interactifs (VPI) dans toutes les classes accueillant des CE1 et CE2, dans la continuité de l'équipement des classes de CM1 et CM2.



### Travaux dans les écoles

Cet été, les services municipaux ont travaillé à la réalisation de nombreux travaux d'entretien au sein des établissements scolaires. Ces travaux s'insèrent dans un programme annuel d'interventions menées dans les 11 établissements de la commune.

#### École élémentaire Lucie Aubrac

- > Travaux d'enduits
- > Rénovation des peintures de 4 classes
- > Remplacement et rajout d'alarme incendie
- > Alimentation des éclairages extérieurs
- > Reprise de la canalisation pluviale sous le bassin d'orage

#### Écoles élémentaires Mourna A et B

- > Installation d'un système d'extraction d'air
- > Peinture du mur de clôture

École élémentaire Mourna A

- > Création d'un jardin potager

École élémentaire Mourna B

- > Installation de sols souples + jeux

#### École élémentaire René Char

- > Étude en cours pour l'installation de climatiseurs
- > Rénovation des peintures des salles de sport et salle polyvalente
- > Remise en état des volets roulants et des fenêtres

#### École maternelle Font de Galine

- > Réhabilitation de la cour d'école : reprise d'enrobé et installation de sols souples + modules ludiques
- > Rénovation des peintures du préau, du dortoir et du réfectoire
- > Réparation d'un volet roulant

#### École primaire de Petit-Palais

- > Créations d'ouvertures entre la classe, le bureau et le local de réserve
- > Amélioration de la desserte électrique de l'établissement
- > Étude en cours pour l'installation de climatiseurs

#### École élémentaire du Centre

- > Rénovation de l'alarme anti-intrusion
- > Rénovation des peintures du réfectoire
- > Reprise d'enduits
- > Changement des portes pvc : buanderie, wc, cantine
- > Réalisation de faux plafonds



## Qu'est-ce qu'un Vidéo Projecteur Interactif ?

Un VPI est un appareil équipé d'un vidéoprojecteur à focale ultra-courte et d'un capteur infrarouge, afin de transformer le tableau velleda en surface interactive. On peut ainsi écrire avec un stylet. Le stylet interactif permet d'agir sur l'image projetée : déplacer des fichiers, bouger des images, entourer ou barrer des mots et manipuler très facilement toutes les informations affichées au tableau.

Autres atouts du VPI : l'excellente luminosité et le très bon contraste des images, toujours nettes et parfaitement claires. Il n'est donc pas nécessaire de fermer les rideaux pour bien lire ce qui est affiché au tableau. De plus, chaque classe équipée d'un VPI a été dotée d'un ordinateur portable pour l'enseignant.



Coût de l'opération VPI (installation de 20 VPI)  
+ Ordinateurs portables + Tableaux velleda  
= 57 486.68 € TTC



## L'outil de la rentrée Nouvelle édition du Livret Pôle Enfance Famille

Disponible au Pôle Enfance Famille ou en téléchargement sur [www.islesurlasorgue.fr](http://www.islesurlasorgue.fr), ce guide pratique présente la politique enfance-jeunesse de la Ville à travers ses services municipaux : scolarité, restauration municipale, culture, offres de loisirs pour les 3-17 ans et les divers lieux d'information pour les familles, ainsi que les tarifs de l'année 2018/2019.



**Bon à savoir** La Ville reconduit les mêmes tarifs pour la restauration scolaire et les accueils de loisirs que l'année précédente. De plus, elle maintient cette année encore la totale gratuité des temps d'accueils périscolaires du matin et garderie / étude du soir !

## Portes ouvertes de l'Espace parentalité le samedi 15 septembre 2018

L'Espace Parentalité municipal accueille, écoute et oriente le public en fonction des demandes et préoccupations des parents, futurs-parents, grands-parents vers le service intercommunal du RAM (Relais des Assistant(e)s Maternelle) et les 4 associations présentes au sein des locaux : la Maison de la Petite-Enfance, la Maison des Parents et de la Famille, la Maison Bleue/Jardin bleu et Alpha médiation.

**Vous souhaitez découvrir ce lieu ouvert à tous ? Rendez-vous le 15 septembre de 10h à 13h à l'Espace Parentalité au 150, avenue Marius Jouveau pour les portes-ouvertes communes avec Le Centre social et culturel la Cigarette.**



Esprit J : 12-17 ans



Pass Vacances : 6-12 ans



Alsh St Jean : 6-12 ans



Alsh St Jean : 6-12 ans



## Enfance Jeunesse

Cet été, nos activités animées par les services Jeunesse / Loisirs et Sports ont fait le plein.

Chaque jour, les jeunes l'Islois ont pu expérimenter de nouvelles pratiques sportives, culturelles ou artistiques, profiter d'excursions dans des parcs de loisirs, au festival d'Avignon, ou encore de séjour Mer aux Tamaris.

Les activités sont développées dans le cadre du Projet Educatif De Territoire qui fait l'objet en cette rentrée d'une nouvelle réflexion.

LA CRÉATION D'UNE AVAP

## La politique municipale d'excellence patrimoniale

En plus de la vingtaine d'édifices protégés au titre des Monuments Historiques, L'Isle-sur-la-Sorgue compte un patrimoine bâti et paysager d'exception, dont la diversité fait la richesse. La commune a souhaité se doter d'une AVAP<sup>1</sup> pour gérer et encourager dans les prochaines décennies les mutations du centre-ville et de ses abords, ainsi que des zones paysagères d'intérêt majeur pour le territoire communal. Par son règlement adapté, l'AVAP permettra une gestion raisonnée des évolutions du patrimoine architectural, urbain, paysager et naturel.

### Une ambition patrimoniale

Menée en partenariat avec l'État (la DRAC<sup>2</sup> et les services de l'ABF<sup>3</sup>), la création de l'AVAP procède d'une démarche de projet visant à améliorer le cadre de vie et l'attractivité de la commune et à apporter à chacun des habitants une plus-value à son lieu de vie et de travail dans un environnement préservé et valorisé.

Les préoccupations environnementales actuelles, notamment la préservation des paysages et des ressources, l'économie d'énergie dans le bâti et l'utilisation des énergies renouvelables, constituent des axes forts de l'outil. Par ailleurs, l'AVAP garantit une production architecturale contemporaine de qualité dans le respect et en cohérence avec le contexte patrimonial L'Islois.

### Une véritable concertation citoyenne

Les élus de L'Isle-sur-la-Sorgue souhaitent que l'AVAP soit élaborée en étroite concertation avec les habitants, commerçants et porteurs de projets en favorisant le partage des connaissances et la réflexion collective. Un cahier d'expression est à votre disposition à l'Hôtel de Ville depuis le lancement de l'étude. Deux ateliers participatifs ont été organisés : l'un sur la diversité du patrimoine ; l'autre sur les commerces et les savoir-faire artisanaux et industriels, qui contribuent à l'excellence patrimoniale de L'Isle-sur-la-Sorgue.



Prochainement, des visites guidées seront proposées lors des Journées Européennes du Patrimoine, les 15 et 16 septembre 2018. Courant octobre, une réunion publique présentera le projet. Le projet d'AVAP sera soumis à enquête publique pendant laquelle tous les habitants pourront exprimer leurs avis auprès du Commissaire Enquêteur.

### Un outil adapté aux objectifs patrimoniaux et environnementaux de L'Isle-sur-la-Sorgue

Dans le périmètre de l'AVAP sera mis en place un règlement qui concrétise les objectifs de l'AVAP en tenant compte des spécificités et de l'intérêt patrimonial des édifices et des espaces non bâtis de L'Isle et des besoins des habitants.

#### L'AVAP, FUTUR SITE PATRIMONIAL REMARQUABLE

Conformément à la Loi relative à la Liberté pour la Création, l'Architecture et le Patrimoine du 7 juillet 2016, la future AVAP deviendra Site Patrimonial Remarquable dès son approbation.



## Des enjeux patrimoniaux et environnementaux majeurs, identifiés par un diagnostic approfondi du patrimoine l'islois

La définition des objectifs de l'AVAP se fonde sur les enjeux identifiés du patrimoine l'islois dans toutes ses composantes : architectural, urbain, paysager, naturel, culturel, archéologique, historique...

### LA VILLE INTRA MUROS

Renouvelée sur elle-même et densifiée au cours de son histoire, elle est marquée par de rares espaces libres qui constituent des respirations dans la ville ancienne et contribuent à la qualité du cadre de vie de ses habitants et à son attractivité touristique.

### LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE DANS LE BÂTI EXISTANT

Elles doivent tenir compte des caractéristiques propres des constructions. Le bâti ancien dispose de qualités intrinsèques à préserver (inertie thermique, régulation hygroscopique, ventilation naturelle...). L'élaboration des projets et le choix de solutions techniques doivent prendre en compte leur impact environnemental.

### LES ÉNERGIES RENOUVELABLES

Les principes bioclimatiques sont à respecter et encourager. Les installations technologiques destinées à l'exploitation des énergies renouvelables sont conditionnées à leur intégration architecturale et paysagère.

### LES PAYSAGES DE SORGUES

Les bras de rivières sculptent le territoire communal, ainsi que la ville et ses abords. Par leur fonctionnement écologique et leur patrimoine hydraulique et industriel, ils créent les ambiances paysagères singulières de la ville, notamment le long des quais qui ceinturent le centre ancien.

### LES CAMPAGNES L'ISLOISES FAÇONNÉES PAR LES ACTIVITÉS HUMAINES

Fort de la longue histoire de son peuplement et de sa mise en valeur, le territoire L'Islois recèle des ensembles patrimoniaux exceptionnels du Moyen-Age (Vergennes, Campredon...) ainsi que des domaines agricoles et des demeures aristocratiques ou bourgeoises des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles.

### LES FAUBOURGS ANCIENS DE LA VILLE

Marqués par des formes d'urbanisme et des typologies architecturales caractéristiques, ils témoignent du développement de la ville hors les murs au XIX<sup>e</sup> et début XX<sup>e</sup> siècles.

# THE BRIDGE



NUMÉRIQUE

## Un partenariat inédit pour une ville « intelligente »

À la rentrée, L'Isle-sur-la-Sorgue bascule dans l'ère numérique et concrétise ses actions en nouant un partenariat inédit avec la société The Bridge, un accompagnateur de start-ups en phases d'incubation, d'accélération et de croissance basé à Avignon, au cœur de la French Tech Culture. La Ville fait place à l'action et s'engage vers des actions innovantes et performantes au service du territoire « intelligent ».

Engagée depuis plusieurs années dans la mise en avant des nouvelles technologies, la Ville de L'Isle-sur-la-Sorgue passe cet automne à la vitesse supérieure. Parce qu'elle entend développer son offre numérique au service de son territoire, de ses habitants, de ses entreprises ou encore de ses visiteurs, la Ville entend s'inscrire dans l'innovation, l'expérimentation et se placer parmi les territoires de référence en matière de digitalisation du service public.

La société «The Bridge» est un accompagnateur de starts-ups qui fiabilise la création, raccourcit la phase d'amorçage et

amplifie le développement des entreprises à fort potentiel de croissance. La société propose des programmes de formation, d'incubation, d'accélération, de prototypage et, plus généralement, de conseil aux jeunes entreprises en devenir.

Objectif pour L'Isle-sur-la-Sorgue ?

Bénéficier d'un partenariat d'innovation et d'expérimentation pour la mise en œuvre, sur son territoire, de solutions innovantes dans les domaines culturel (découverte du patrimoine, billetterie, médiation culturelle, mise en valeur de sites historiques), touristique (parcours, réalité virtuelle

/ augmentée) ou encore du quotidien (stationnement, sécurité, hébergement, innovation technologique au service des usagers du service public).

La ville devient ainsi un formidable terrain d'expérience à taille réelle pour de jeunes pousses du numérique cherchant à mettre en œuvre leurs solutions avant commercialisation. Le partenariat, qui sera officiellement signé au début de l'automne, se concrétisera prioritairement autour des thèmes culture et patrimoine.



MARCHÉS PUBLICS

## Dématérialisation des marchés publics à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2018

À partir du 1<sup>er</sup> octobre prochain, les procédures de passation des marchés publics supérieurs à 25000€ HT se réaliseront obligatoirement via les plateformes de dématérialisation en ligne.

**Sociétés : inscrivez-vous d'ores-et-déjà sur le profil d'acheteur de la Ville de L'Isle-sur-la-Sorgue (AWS).**

Pour télécharger les dossiers de consultation des marchés publics de la commune et pour déposer vos offres dématérialisées, rendez-vous sur notre profil d'acheteur : [www.marches-publics.info/fournisseurs.htm](http://www.marches-publics.info/fournisseurs.htm).

Infos : 04 90 20 51 06





VILLAGE-MONDE

## Tout comprendre sur la marque territoriale « Isle-sur-la-Sorgue Village-monde » et le plan d'action

Née d'une concertation démarrée en mai 2017, la Mission Isle-Sur-la-Sorgue Attractivité a lancé sa marque territoriale "Isle-sur-la-Sorgue Village-monde" en avril dernier. Elle porte un rêve collectif, celui de créer la ville idéale de demain. Elle a également pour vocation de rassembler tous les acteurs du territoire autour de mêmes valeurs.

### Le Plan d'action

La démarche, qui a mobilisé plus de 1000 habitants et 583 acteurs, vise à assurer un développement qualitatif, équilibré et durable du territoire. Elle s'est concrétisée par l'établissement d'un plan d'action structuré autour de 20 grandes orientations et 40 actions concrètes. Au-delà de la citoyenneté et de la qualité de vie, les principaux défis fixés sont la montée en qualité de l'offre offerte à nos clientèles, le renforcement de la visibilité nationale et internationale du territoire, l'implantation de nouvelles entreprises créatrices de valeurs, le développement d'un tourisme de qualité sur l'hiver et sur les ailes de saison ainsi que l'attraction de jeunes talents. **Tout savoir sur le plan d'action :** [www.marque-islesurlasorgue.fr/boite-a-outils](http://www.marque-islesurlasorgue.fr/boite-a-outils) > DP > Lancement de la stratégie d'attractivité, du plan d'action 2018/2020 & dévoilement de la marque partagée.

### La marque partagée

Pourquoi une marque collective pour l'Isle-sur-la-Sorgue et son territoire ? Traditionnellement, une marque collective de territoire permet de répondre à trois objectifs précis :

- Se doter d'un fanion commun, d'un « drapeau » qui sert de repère.
- Renforcer la notoriété et la visibilité.
- Construire une image séduisante, spécifique et cohérente.

Mais la marque de l'Isle-sur-la-Sorgue et de son territoire est plus que cela. C'est d'abord le réceptacle d'un rêve collectif, celui de construire un « Village-monde », symbole de la ville idéale de demain. La marque va renforcer le sentiment d'appartenance et donner davantage de sens à l'action publique de la collectivité comme à celle des acteurs privés. Avec l'ambition de s'inscrire dans une approche **transversale** (touchant tous les secteurs d'activité) et **partagée** (elle a été conçue pour être portée par tous les acteurs), la marque de L'Isle-sur-la-Sorgue va créer des effets de leviers considérables et devenir un porte-drapeau collectif très puissant. Ainsi elle va faire le lien, fédérer, mobiliser et rendre beaucoup plus efficiente chacune des actions des partenaires et des acteurs du territoire.

Ce signe identitaire a été co-construit par le Cabinet MMAP et Raphaël Thierry



Village-monde



ISLE S/LA SORGUE

ISLE S/LA-SORGUE



### Pour devenir partenaire

de la marque et se procurer les différents outils et supports de la marque partagée, deux possibilités :

[www.ambassadeur-islesurlasorgue.fr](http://www.ambassadeur-islesurlasorgue.fr)  
[www.marque-islesurlasorgue.fr](http://www.marque-islesurlasorgue.fr)

et remplir le dossier de candidature dans la rubrique « Partenaire »

SCIC

## Un an après sa création, l’FMR se transforme et ouvre son capital

Créé en 2017 par la Ville, l’FMR place culturelle a bouleversé le paysage artistique local en s’inscrivant dans un concept innovant : offrir une programmation de qualité en conjuguant valorisation patrimoniale et mise en avant des produits du terroir local. En octobre 2018, il devient une société coopérative au sein de laquelle chacun peut avoir une voix...

Situé au cœur de l’îlot de la tour d’argent, dont les travaux de réhabilitation commenceront au printemps 2019, l’FMR place culturelle est né des suites de l’acquisition foncière d’un ancien bar. Celle-ci s’est réalisée grâce au droit de préemption de la Ville dans l’objectif de débloquer une partie des enclaves privées empiétant sur l’emprise foncière du projet de réhabilitation. Au terme de la durée légale, la Ville souhaite céder son fonds de commerce à une SCIC (Société Coopérative d’Intérêt Collectif) qui exploitera les lieux en location gérance la première année.

### Pourquoi devenir sociétaire de la SCIC ?

La SCIC fonctionne selon un principe coopératif animé par des membres réunis sous forme de collège. Particuliers, entreprises, associations peuvent y adhérer dans un objectif commun de développement local du territoire.

Parce que vous vous sentez investi/e des questions d’ordre culturel, parce que vous croyez au développement de l’économie locale, vous pouvez devenir sociétaire et participer au fonctionnement d’un café culturel atypique !

### 4 bonnes raisons de devenir actionnaires

1. Accueillir vos amis chez vous et participer à une aventure originale
2. S’impliquer dans le développement commercial d’un lieu et participer à son bon fonctionnement
3. Favoriser le partage et la convivialité dans un lieu unique et participer au rapprochement des acteurs locaux
4. Participer à l’innovation sociale et culturelle d’un territoire et s’investir dans le développement de nouveaux concepts culturels au cœur d’une démarche attractivité en plein essor

### Quels avantages à devenir sociétaire ?

Réduction d’impôt de 18% du montant des souscriptions versées (pour les particuliers)

Participation à des événements dédiés aux sociétaires

Gratification symbolique des sociétaires à l’occasion d’événements

**Vous souhaitez en savoir plus ?** L’FMR vous accueille pour des renseignements complémentaires.

FMR place culturelle 19 place de la Liberté - 04 90 94 92 86 - Plus d’infos : [www.islesurlasorgue.fr](http://www.islesurlasorgue.fr)



CAMPREDON CENTRE D'ART

## Jessica Lange *L'infime*

Durant l'été plus de 2000 visiteurs sont venus à CAMPREDON centre d'art afin de découvrir les expositions : "*L'Infime*" de Jessica Lange, actrice et photographe américaine (en partenariat avec diChroma photography et avec l'aimable autorisation de la Howard Greenberg Gallery) et "*La lenteur*" de Paul Alexandre.

Présentée pour la première fois en France, la collection photographique de Jessica Lange, qui réunit 135 photographies (dont 12 planches contact) réalisées ces vingt dernières années, s'articule en deux temps : *Things I See* (Choses que je vois) et *Mexican Suites* (Suites mexicaines).



Au second étage, l'exposition *Un certain regard* vous invite à découvrir le travail du photographe Paul Alexandre avec plus de 50 polaroids où l'instantané se mêle à l'onirisme.

**Deux rendez-vous à ne pas manquer et à découvrir jusqu'au dimanche 7 octobre.**

Photographies ci-dessus © Paul Alexandre / diChroma photography



© Jessica Lange / diChroma photography

## AUTOUR DE L'EXPO

### VISITES GUIDÉES

Dimanche 16 septembre  
et samedi 6 octobre à 16h  
Réservation conseillée

### VISITES SCOLAIRES

9h, 10h et 14h :  
Mardis 18, 25 septembre, 2 octobre  
Jeudis 13, 20, 27 septembre, 4 octobre  
et vendredi 14 septembre  
9h15 et 10h15 :  
Mercredis 19, 26 septembre, 3 octobre  
Réservation obligatoire

### VISITE EN FAMILLE

Samedi 22 septembre à 16h

### WORKSHOPS PHOTO

Samedis 15, 22 septembre  
et 6 octobre de 10h à 12h  
Réservation conseillée

### CONFÉRENCE

Samedi 29 septembre à 15h  
« Cinéma et photographie, si loin,  
si proche ! » Par Christine Cornillet  
Réservation conseillée

### JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Samedi 15 et dimanche 16 septembre  
Entrée libre à l'exposition  
Samedi à 15h : Conférence "L'Intime  
dans l'art" par Laetitia Campedelli  
Dimanche à 16h : Visite guidée  
Entrée gratuite

### INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS

CAMPREDON centre d'art  
04 90 38 17 41  
campredon@islesurlasorgue.fr



Expositions du 7 juillet au 7 octobre 2018

CAMPREDON centre d'art - 20, rue du Docteur Tallet - 04 90 38 17 41

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 13h et de 14h30 à 18h30

Entrée gratuite pour les l'Islois

Prochaine exposition : Philippe Favier (27 octobre 2018 > 17 février 2019)

↳ [www.islesurlasorgue.fr](http://www.islesurlasorgue.fr)  Campredon centre d'art  CAMPREDON\_Art

FEMMES ICI ET AILLEURS

# Une exposition sur nos championnes françaises d'exception

Depuis 2003, l'association Femmes ici et ailleurs s'attelle à diffuser la culture de l'égalité auprès du grand public, des jeunes et du monde de l'entreprise. Elle oeuvre notamment pour mettre en lumière des femmes agissantes dans de nombreux domaines. Pour cela, elle conçoit et réalise des actions de sensibilisation et d'éducation grâce à des expositions grands formats.

Après avoir accueilli l'exposition « Grandes résistantes contemporaines » en 2016, la Ville de L'Isle-sur-la-Sorgue accueille « les championnes françaises d'exception ». Elles ont marqué l'histoire du sport français par leurs performances. Ces sportives d'exception ont remporté des médailles d'or aux Jeux Olympiques, battu des records du monde, collectionné les victoires. Pourtant, elles restent souvent méconnues par rapport à leurs homologues.

Lancée en mars 2018, l'exposition « Championnes françaises d'exception » met en lumière ces femmes qui sont un exemple pour tous les sportifs et toutes les sportives ainsi qu'un modèle à montrer au plus

grand nombre afin notamment d'encourager les jeunes filles à la pratique du sport.

L'exposition se compose de 24 tirages au format 100 x 75 cm à l'effigie d'une championne française d'exception.



Présentées lors du forum des associations le 8 septembre prochain, elles seront ensuite installées dans les différentes structures sportives de la ville du 10 septembre au 20 octobre 2018.

Pour plus d'informations : Direction Culture et Vie Locale ☎ 04 90 38 67 81



© Femmes ici et ailleurs



© Femmes ici et ailleurs



© Femmes ici et ailleurs

VOIRIE

## Sécurisation des abords de nos établissements secondaires

Annoncé en début d'année, un vaste programme de travaux a vu le jour ces derniers mois. Place Émile Char, rue Denfert-Rochereau, avenue Jean Bouin et cours Victor Hugo. Complétés par deux opérations de réhabilitation et création d'aire de jeux, les chantiers étaient ambitieux et nombreux.



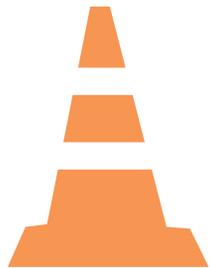
### COURS VICTOR HUGO

Début juin, des travaux d'aménagement et de mise en accessibilité des arrêts de bus face au lycée Benoit ont été réalisés dans l'objectif de sécuriser les usagers et de fluidifier le trafic sur cet axe très emprunté de la ville. Ces travaux ont été initiés par la Ville de L'Isle-sur-la-Sorgue qui s'est attachée à assurer la coordination des acteurs : Région SUD et Département de Vaucluse. Réalisés sous la maîtrise d'ouvrage du Département, les travaux, qui n'ont généré aucune perte de stationnement, ont permis d'élargir les arrêts de bus et de rénover la voirie. Ils ont été financés à hauteur de 200 000 € par la Région, le Département, ainsi que la Ville de L'Isle-sur-la-Sorgue.



### AVENUE JEAN BOUIN

Fin juin, un chantier de réhabilitation de l'avenue Jean Bouin a été initié dans l'objectif de rénover cet axe de la ville qui rejoint le collège éponyme. Recalibrage des voies, suppression de l'îlot central qui génère un stationnement gênant, aménagement d'un dépose-minute devant le collège ou encore réaménagement de l'îlot en rond-point face à l'EHPAD... Autant de chantiers qui ont permis d'offrir à cette avenue tout son confort et sa sécurité de circulation. Ces travaux se poursuivront dans une seconde phase sur le chemin de l'école d'agriculture fin 2019 / début 2020.



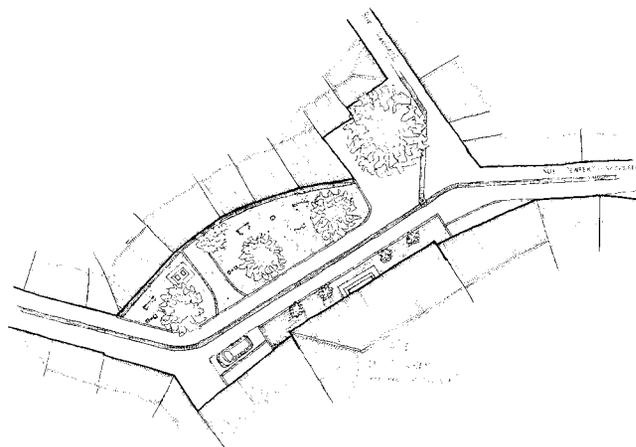
## ZOOM sur le centre-ville

Ces derniers mois, les chantiers de réhabilitation ont été engagés dans le centre-ville dans l'objectif d'améliorer le cadre de vie et d'offrir confort et sécurité aux usagers.

### RUE DENFERT-ROCHEREAU

Au cours de la première partie de l'année, un chantier de réhabilitation de la rue Denfert Rochereau a été mis en œuvre dans sa partie comprise entre la rue du Dr Tallet et la rue du Dr Roux. Après des travaux de rénovation sur les réseaux d'assainissement, entrepris par la CCPSMV, la Ville a procédé à la réfection de la voirie.

Dès le 4 septembre, les travaux se poursuivront sur cette même rue, dans sa partie comprise entre la rue du Dr Roux et le quai, à commencer par une première tranche conduite par la CCPSMV pour la réhabilitation du réseau d'assainissement. L'occasion pour la ville d'effectuer un travail archéo-préventif et de procéder à la réfection de la voirie en pavés et enrobés. Puis afin de continuer le travail de végétalisation urbaine entrepris ses dernières années et permettre une véritable amélioration du cadre de vie dans cette partie du centre-ville, une place conviviale et arborée sera créée. Durée des travaux : 6 mois



### PLACE ÉMILE CHAR

Alors que s'achevaient mi-juillet les travaux de gros œuvre du chantier «Cœur de L'Isle», rue Autheman, la Ville a réinvesti la place Émile Char dans l'objectif de valoriser cette entrée de ville majeure. Un vaste projet de requalification de la place s'établit en deux étapes. La première étape a été mise en œuvre dès cet été à travers la création d'un espace public végétalisé et aménagé. La seconde étape est liée à l'état de dégradation du pont, constitué d'un pont en pierre central construit il y a 300 ans et de deux extensions latérales, appelées tabliers, rajoutées au début du XX<sup>e</sup> siècle. Selon un diagnostic réalisé en 2017, ces tabliers sont particulièrement dégradés (corrosion des poutres métalliques, pertes de matières, altérations variées) et ne peuvent supporter aucune charge, notamment le stationnement de véhicules. Aussi, le projet de requalification de la place prévoit, en 2019/2020, de démolir les tabliers métalliques contemporains et de conserver uniquement le pont de l'époque d'une largeur de 11 mètres. Outre la sécurisation de l'espace public, cet aménagement permettra de dégager et magnifier la Sorgue et d'ouvrir l'accès à la rue Carnot.

En savoir plus : Exposition in situ place Émile Char

## Création d'une nouvelle aire de jeux au Portalet

À proximité de la Sorgue, au nord de la ville, l'espace arboré du Portalet a été choisi pour y accueillir une nouvelle aire de jeux. Objectif : penser un espace ludique, sécurisé et propre à l'éveil des enfants de tous âges. Cette nouvelle aire a été conceptualisée à partir de l'identité de notre ville, on y retrouve notamment une structure « Brocante, marché des antiquaires », une roue à aubes... La nouvelle aire est munie de sols souples, équipée de bancs, d'une fontaine à eau, de corbeilles à papier de tables pic-nic pour les tout-petits et de toilettes autonettoyantes situées à proximité immédiate. Confiée à l'entreprise Plein Bois (jeux fabriqués par Extébois), elle comporte deux zones : de 6 mois aux 6/8 ans et de 3 à 14 ans. À noter que pour garantir l'accessibilité de tous, certains modules ont été choisis et conçus pour les enfants porteurs de handicap. L'aire bénéficiera d'un programme de végétalisation complémentaire à l'automne.

## Deux nouvelles aires de jeux à L'Isle !

L'équipe municipale s'est investie en faveur d'une offre de loisirs ludique et qualitative au profit des familles l'isloises dans un vaste chantier de rénovation et de création d'aires de jeux. Ce projet, annoncé au début de l'année par le Maire Pierre Gonzalvez, a été concrétisé au cours de l'été. Les nouvelles aires de jeux ont été pensées pour concourir à l'éveil et à l'épanouissement des enfants.



- Portique ludique** (3-12 ans)
- Colvert sur ressort** (2-8 ans)
- Truite sur ressort** (1-6 ans)
- Barque sur ressort** (3-8 ans)
- Village tunnel ludique** (6 mois-6 ans)
- Village pont & toboggan** (1-6 ans)
- Village roue & glissière tubulaire** (3-14 ans)
- Jeu à rotation\*** (Proludic)

\* Accessible handicap sensoriel, mental

## Aire de jeux du parc Gautier

L'aire de jeux existante a fait peau neuve aux termes d'une remise en état des anciens jeux et de l'installation de nouveaux modules. Enfin, les travaux de finition (gazonnage, installation de bancs) ont été réalisés. Une dernière phase de travaux aura lieu à l'automne avec l'installation de sols souples sous les anciens jeux et la végétalisation des lieux (espaces verts).



**Jeu à thème**

+ de 2 ans

Jeu créé sur mesure  
aux multiples  
fonctions ludiques

**Trampoline\***

+ 3 ans

**Super climb**

Dès 6 ans

Filet pyramidal

**Jeu**

**sur ressort\***

De 1 à 5 ans

\* Accessible handicap sensoriel, mental

## CIRCULATION

### Bornes escamotables automatiques

Afin de sécuriser les accès à nos manifestations, de mettre en place une piétonisation du centre-ville à la demande et de moderniser le cœur de ville, la ville a confié l'acquisition et la mise en place de bornes automatiques, au dernier trimestre 2018 à l'entreprise SNEF et son Cotraitant : AXIMUM.

#### Où seront-elles installées ?

Robustes et développées pour évoluer dans les environnements les plus exigeants, ces bornes reliées au Centre de Supervision Urbains 24h/24 et 7j/7, seront d'abord déployées sur les accès nord du cœur de ville :

- Une borne : Rue du 4 septembre
- Deux bornes : Rue du Dr Tallet

#### Comment ça marche ?

Les bornes escamotables seront associées à un module technique, composé d'un coffret de gestion piloté par un automate et d'une

pompe hydraulique industrielle. Le module technique est ainsi déporté à l'abri des chocs, dans un mobilier associé sous forme de totem et relié à un système centralisé d'interphonie.

Début 2019, des reprises d'enrobé faisant suite à la pose des bornes seront entrepris par la société Eiffage, rues du 4 septembre et du Dr Tallet. De nouvelles bornes automatiques seront déployées par la suite sur les autres axes majeurs du centre-ville.

## Juin > août 2018

Jeudi 28 juin



### INAUGURATION DE LA FILAVENTURE, MUSÉE SENSORIEL DES FIBRES NOBLES

Le 28 juin dernier, la manufacture Brun de Vian Tiran inaugurerait en présence de la presse nationale, La Filaventure, musée sensoriel des fibres nobles. A l'initiative de Pierre et Jean-Louis Brun, septième et huitième générations à la tête de la Manufacture Brun de Vian Tiran, entreprise familiale fondée en 1808, cet espace muséal de plus de 450 m2 propose de découvrir les dimensions merveilleuses des fibres nobles et du métier de lainier. Un musée sublime magnifié par la rénovation superbe d'un bâtiment classé en bord de Sorgue. Les enfants de 6 à 12 ans, accompagnés d'un cahier de jeux, sont guidés par Edgar le mouton pour une enquête instructive et amusante.



Samedi 30 juin

### 2<sup>E</sup> ÉDITION DU GRAND PRIX DES PERSONNALITÉS

Pour la seconde année, la ville a accueilli au sein du Parc Gautier le Grand Prix des Personnalités organisé par GDO Événements. Pour l'occasion, une trentaine de VIP étaient présentes. Le Maire Pierre Gonzalvez et la Vice-Présidente de la Région SUD Sonia Zidate ont participé aux côtés des deux parrains, Jean-Jacques Bourdin et Renaud, au traditionnel lancé de « bouchon » ouvrant ainsi cette journée de concours.

Vendredi 6 juillet



### JESSICA LANGE À CAMPREDON CENTRE D'ART

Jusqu'au 7 octobre 2018, CAMPREDON centre d'art accueille l'exposition *L'infime* de la photographe et actrice Jessica Lange. L'artiste était présente au vernissage et a dédié le catalogue "Jessica Lange, Unseen".

*Du samedi 28  
au lundi 30 juillet*



### 67<sup>E</sup> ÉDITION DE LA FÉÉRIE NAUTIQUE

Cette année encore, la Féérie nautique a offert à la Ville de L'Isle-sur-la-Sorgue un somptueux défilé de chars sur la Sorgue. Durant deux soirées, le Corso a attiré de nombreux spectateurs notamment lors de la bataille de fleurs cloturant ce weekend de lumière et de poésie. La Ville adresse ses félicitations à la Reine 2018 : Caroline 1<sup>ère</sup> qui a ouvert fièrement le défilé de cette 67<sup>e</sup> édition.

*Dimanche 5 août*



### MARCHÉ FLOTTANT

Comme chaque année, la foule a répondu présente pour le traditionnel marché flottant ! Maraîchers et pêcheurs avaient enfilé leur costumes et décoré les barques à fond plat à la mode provençale. Une matinée d'exception pour les spectateurs qui pour l'occasion ont pu profiter de faire leur marché à bord des bateaux. Une matinée l'isloise chaleureuse et traditionnelle !

*Du samedi 11 au mardi 15 août*



### 105<sup>E</sup> ÉDITION FOIRE ANTIQUES ART & YOU

La 105<sup>e</sup> édition de la Foire Isle-sur-la-Sorgue Antiques Art & You s'est achevée après cinq jours d'animations sous le signe de la Dolce Vita. Près de 500 marchands et exposants étaient présents et près de 100 000 visiteurs sont venus à leur rencontre pour ce grand weekend de chine. La Foire a confirmé son rang d'événement incontournable pour les visiteurs du monde entier à la recherche de la perle rare.

CONSERVATION DU PATRIMOINE

## Restauration du Tableau Claude Firmin Intérieur de cuisine provençale

La Direction du Patrimoine de L'Isle-sur-la-Sorgue, œuvre pour la conservation du Patrimoine dans sa plus grande diversité. En ce sens elle a fait procéder à la restauration d'un tableau d'un peintre avignonnais, Claude Firmin (Avignon, 1864-1944). Cette œuvre signée du nom du peintre et datée de 1918 dormait dans les remises de l'Office du Tourisme. Elle représente un intérieur de cuisine provençale et mesure 106,5 cm de hauteur et 107 cm de large.

C'est à Séverine Padiolleau, conservateur-restauteur d'œuvres peintes à L'Isle-sur-la-Sorgue que la restauration de l'œuvre a été confiée. Installée depuis 2010, elle travaille essentiellement pour les Musées, les Monuments Historiques, les collectivités territoriales, les associations de sauvegarde du patrimoine, les Fondations et une clientèle de particuliers de la Région SUD et Occitanie. Celle-ci a effectué un dépoussiérage et un dégrasage total du cadre et de la toile qui étaient fort encrassés et maculés de fientes de pigeons. Le cadre a été traité contre l'attaque d'insectes xylophages en vue de sa bonne conservation. Les lacunes de bois ont été comblées, de même que les pertes d'ornements. Une fois reconstitués, ces derniers ont été peints, puis patinés. La toile a fait également l'objet d'une soigneuse restauration : allègement du vernis oxydé, masticage et réintégration colorée des lacunes de couche picturale, vernissage final afin d'assurer la protection de la couche picturale et d'homogénéiser l'aspect de la surface, etc.



Cette œuvre « retrouvée » de Claude Firmin a bénéficié d'une restauration grandement nécessaire eu égard à la place occupée par cet artiste parmi les maîtres de la peinture provençale (nombreuses sont ces œuvres exposées au Musée Calvet en Avignon). Ce tableau a été accroché en Salle du Conseil Municipal à l'Hôtel de ville.

### Prochaine restauration

Le tableau du Docteur Victorin Laval. Cette restauration sera financée par l'Association Memòri, aboutissement du travail mené sur le Dr Laval durant plusieurs années. Elle veut ainsi continuer à faire vivre la mémoire d'un enfant de L'Isle, profondément attaché à sa ville.

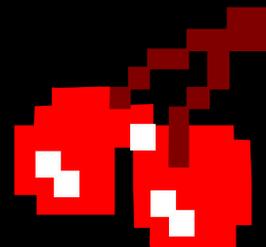


Entrée libre

# JOURNÉES MONDIALES

DU

# JEU VIDÉO #2



L'Isle-sur-la-Sorgue | 24 et 25 novembre 2018 | 10h-18h | 

TOURNOIS DIVERS

BORNES D'ARCADES

RÉTROGAMING

DÉFIS JEUX DE LÉGENDE

COSPLAYS

REALITÉ VIRTUELLE

CRÉATEUR DE JEUX

EXPOSITION

STANDS & DÉMONSTRATIONS



L'Annexe, espace municipal /// Espace de Création Artistique /// 25 bd Paul Pons  
PLUS D'INFOS > Direction Culture et Vie Locale : 04 90 38 67 81

SERVICE DES SPORTS

## Nouvelle activité à la piscine municipale : L'aquabike !

Première activité sportive organisée et dispensée par les agents du service des sports de la Ville, les séances d'Aquabike encadrée par un maître-nageur sauveteur commencent dès le 25 septembre. D'une durée de 45 minutes, elles auront lieu plusieurs fois par semaine afin de proposer, une gamme d'horaires correspondants à tous les publics.

### Je veux m'inscrire !

Je retire à la piscine municipale  
avenue Napoléon Bonaparte  
ou télécharge ma fiche d'inscription en ligne sur  
[www.islesurlasorgue.fr](http://www.islesurlasorgue.fr)  
et je vais m'inscrire du 17 au 22 septembre 2018  
à la piscine municipale

### Je choisis mon créneau

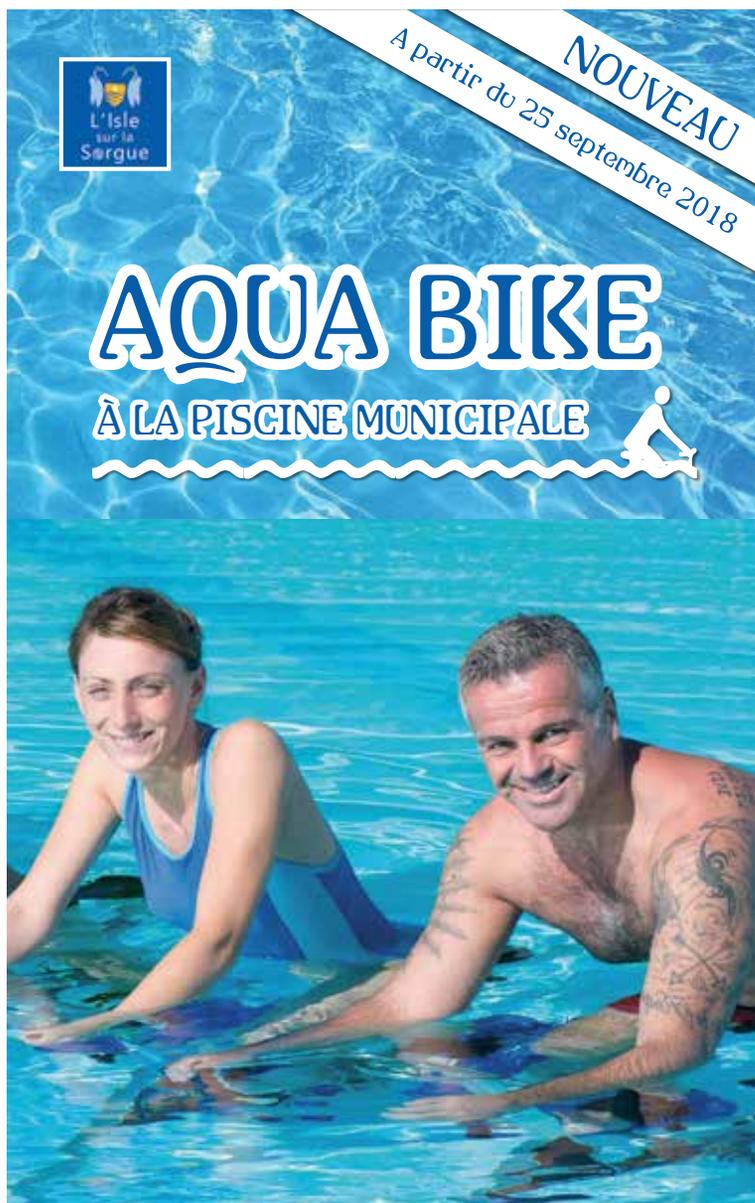
Mardi : 12h15-13h / 13h-13h45  
Mercredi : 10h30-11h15 / 11h15-12h  
Jeudi : 18h-18h45 / 18h45-19h30

### Tarifs

Aquabike 1 séance / semaine  
L'islois : 110€ / trimestre  
Extérieur : 130€ / trimestre

### Renseignements

Piscine municipale  
Avenue Napoléon Bonaparte  
04 90 38 00 76



The poster features a background of blue water with ripples. In the top left corner is the logo for 'L'Isle sur la Sorgue' featuring a shield with a crown and wings. A diagonal banner in the top right corner reads 'NOUVEAU' in large white letters and 'A partir du 25 septembre 2018' in smaller white letters. The main title 'AQUA BIKE' is written in large, bold, white letters with a blue outline. Below it, 'À LA PISCINE MUNICIPALE' is written in smaller white letters with a blue outline. To the right of this text is a white silhouette of a person on a bicycle. The bottom half of the poster shows a smiling woman in a blue swimsuit and a smiling man with tattoos on his arms, both sitting on a colorful aquabike in the water.

## Une histoire quasi centenaire

Peu le savent mais les racines de la boxe sont particulièrement ancrées à L'Isle-sur-la-Sorgue. Fondé en 1919, le Boxeland Club Islois (BCI) a été le théâtre de combats inoubliables au-dessus du café de France ou encore dans la cour du lycée. Mais c'est aussi dans notre ville qu'est né le champion du monde de boxe anglaise et kick-boxing Christophe Tendil. Un sportif aussi passionné qu'engagé qui a relancé la boxe l'isloise en 2000 et qui organisera à la fin de l'année son premier gala.

Après 17 ans de carrière et 122 combats, Christophe Tendil, multiple champion de France, d'Europe et du monde s'est tourné vers l'enseignement. « Je voulais avant tout partager ma passion et transmettre aux autres mon expérience » explique-t-il. Mais c'est aussi parce qu'il a dû lui-même quitter sa ville, plus jeune, pour pouvoir pratiquer son sport, qu'il a tenu à réintroduire la boxe à L'Isle-sur-la-Sorgue. « Une ville dont je suis amoureux » confie-t-il. Entouré de proches, parmi lesquels Marion Castana et Hadi Daidj, il démarre son association avec vingt adhérents. Dix-huit ans plus tard, ils sont plus de 200 à se retrouver régulièrement pour pratiquer une discipline pas comme les autres.

« C'est un sport qui ne triche pas. On boxe comme on est dans la vie, mais la boxe peut aider à changer sa vie » explique Christophe Tendil. Respect, humilité et fairplay se retrouvent dans un club ouvert à tous et où la mixité sociale est mise en avant. De même que la présence féminine. Les femmes comptent en effet un quart de la section adulte et elles sont plus de la moitié chez les adolescents, une section nouvellement créée cette année. Si les amateurs s'y rencontrent au quotidien, le club fera aussi évoluer son premier professionnel dès la rentrée, Anthony Valverde, qui compte à son actif 27 combats pour seulement deux défaites. Une saison qui s'annonce prometteuse.



### RENDEZ-VOUS

## Gala de boxe samedi 1<sup>er</sup> décembre

On n'en avait plus vu à L'Isle-sur-la-Sorgue depuis 2004. Le samedi 1<sup>er</sup> décembre 2018, le Boxeland Club Islois - Boxing Tendil organise un grand gala de boxe pieds-poings K1 le temps d'un show convivial à la salle des fêtes. Objectif de ce spectacle aux sensations fortes : mettre en avant un sport, une discipline et valoriser des boxeurs de talents.

Infos & billetterie à suivre, dès cet automne

Boxeland Club Islois - Boxing Tendil  
ZI Grande Marine - Av. Ampère ☎ 06 09 07 20 59  
Infos & inscriptions tous les jours de 18h30 à 19h  
Rentrée : 3 septembre : Boxe anglaise | 4 septembre : K1

ÉCOLE D'ÉDUCATION DE CHIENS GUIDES

## Fondation Frédéric Gaillanne : 10 ans déjà !

Basée à L'Isle-sur-la-Sorgue, la première école d'éducation de chiens guides en Europe, exclusivement destinée aux enfants aveugles et malvoyants ou atteints d'autres formes de handicap, fête cette année ses dix ans. Un temps fort que la Fondation mettra en lumière en organisant deux journées d'exception les 29 et 30 septembre prochains.



À vos agendas ! Le dernier weekend du mois de septembre vous donne rendez-vous à Velorgues. Au programme des réjouissances : découverte de la Fondation Frédéric Gaillanne, conférences, démonstrations d'éducation des chiens guides, démonstrations d'agility, tombola et, bien sûr, remise officielle des chiens guides à la promotion « Patrick Bruel ». Cette dernière, composée des jeunes Salim, Marion, Elisa, Mendy, Anna Laura, Simy, Anthony, Arianna et Lucas, a séjourné trois semaines durant à la Fondation en compagnie de leurs nouveaux compagnons Loen, Leeloo, Largo, Marley, Mistral, Mishka, Moogli, Mexic et Lol, neuf chiens guides d'exception éduqués par la Fondation. Depuis dix ans, la Fondation Frédéric Gaillanne a pour objectif d'offrir à des mineurs présentant des handicaps de type sensoriel, moteur ou mental, des chiens guides et autres dispositifs d'aide pour leur donner accès à toutes les dimensions de l'expérience humaine et leur permettre de développer leur autonomie. Une nouvelle aventure commence pour ces neufs jeunes parrainés par Patrick Bruel, venu en personne les rencontrer cet été au cours de leur apprentissage. Vous aussi voulez les rencontrer ? Vous souhaitez découvrir la fondation et ses activités ? **Rendez-vous les 29 et 30 septembre prochains à la Fondation Frédéric Gaillanne pour deux journées mémorables !**

Tous ensemble pour un défi : financer un chien guide !

À l'occasion de ses journées-anniversaire, la Fondation s'est lancée le défi de financer un chien guide. Participez, vous aussi, à ce formidable pari du cœur en jouant à la tombola durant les deux jours et en faisant des dons à la Fondation.



FONDATION  
FRÉDÉRIC  
GAILLANNE

### PLUS D'INFORMATIONS

Fondation Frédéric Gaillanne

150 ch. de la tour de Sabran, Velorgues

☎ 04 90 85 11 05 ✉ [contact@fondationfg.org](mailto:contact@fondationfg.org)

🌐 [www.fondationfg.org](http://www.fondationfg.org)

📘 Fondation Frédéric Gaillanne

## Boutique les bohémiens



Christophe et Lionel vous accueillent chaleureusement dans leur nouveau "soulstore" situé à l'Orée de l'Isle. Vous y trouverez une sélection de plantes ornementales, de prêt-à-porter et accessoires 'hippie chic' ainsi que de l'artisanat du bout du monde... Venez découvrir cette boutique aux allures bohème chic et ethnique qui va agiter votre déco !

l'Orée de l'Isle  
Cours René Char  
09 50 32 73 82

✉ lesbohemiens.bali@gmail.com  
📷 lesbohemiens

Ouvert du mardi au dimanche  
de 10h30 à 19h

## Amandine Laly Thérapies



1 Chemin de cheval blanc  
Centre APA PACA  
06 50 50 79 24

📄 Cabinet de Psychothérapie  
& Sophrologie Amandine Laly  
www.amandinelaly-psycho-sophro.com

Sur rendez-vous

Passionnée depuis toujours par l'être humain, Amandine Laly a vu croître son amour profond pour la relation d'aide et les neurosciences. Certifiée psychopraticienne en Thérapies brèves puis Sophrologue, elle vous accompagnera avec bienveillance, sans jugements et dans le respect de votre être et de votre vie privée.

Changement de propriétaire

## Beef pub Steakhouse



Porte de Bouigues  
04 13 39 85 64

✉ contact@beefpub.fr  
📄 Beef Pub

Ouvert le mardi de 18h à 1h  
et du mercredi au dimanche  
de 11h30 à 1h non-stop

Ancien moulin revisité en steakhouse et pub américain. Ambiance élégante et décontractée. Grand choix de bières, vins, whiskys et sélection de viandes d'exception (Blonde de Galice, Angus...), cuites au feu de bois. Spécialisé dans les viandes maturées. Grande salle climatisée et terrasse en bord de Sorgue - concerts réguliers et retransmissions d'événements sportifs. Formule Déjeuner à 13€

## Ô Gré des Vendanges Caviste



1 chemin de cheval Blanc  
04 90 24 59 08

✉ ogradesvendanges@orange.fr  
📄 Ô gré des vendanges  
www.ogradesvendanges.com

Ouvert : mardi, jeudi, vendredi,  
samedi de 9h30 à 12h30  
et de 15h à 20h  
Le mercredi de 15h à 20h30  
Le dimanche de 9h30 à 12h30



Une nouvelle cave a ouvert ses portes à l'Isle-sur-la-Sogue. Vous y trouverez de nombreux vins régionaux, Corse, et de toutes les régions viticoles françaises, ainsi que des spiritueux, épicerie fines, accessoire. Mais aussi des coffrets cadeaux, packs apéritifs. Initiation à la dégustation, possibilité de service et service sommellerie à domicile. Apéritif retour du marché le dimanche, soirée vigneron.

## Karine Dehove Infirmière libérale



16 rue André Autheman  
06 67 00 60 62

✉ karine.dehove@gmail.com

Sur rendez-vous

Infirmière libérale avec expérience, Karine prend en charge les soins des patients en tenant compte de leur besoin et dans leur globalité. Entre soins techniques, soins d'hygiène et de confort Karine se déplace à domicile pour améliorer et maintenir l'état de santé de ses patients.

## Des Livres & Vous Bouquinerie



155 av. Grande Marine  
04 86 65 67 03

✉ bouquinerie.alisle@gmail.com  
📄 Des Livres & Vous

Ouvert le lundi, mercredi,  
vendredi et samedi  
de 10h à 18h

Bienvenue dans un espace exclusivement dédié aux livres. Initiatrice de l'installation des Boîtes à livres dans le centre-ville, Francesca IRR a imaginé pour les l'islois un lieu de rencontres avec les livres. Dans une ambiance chaleureuse, des milliers de livres d'occasion classés par genre n'attendent que vous. Ne jetez plus vos vieux livres, Francesca leur redonnera vie ! Une activité qui se veut collaborative, participative dans le principe durable et écologique.



# AGENDA

## Automne 2018

### Septembre

Samedi 1er septembre

#### 14h30 Entraînement au Certificat d'études d'autrefois

Réservations obligatoires  
Tarif : 5€ / 2€ : + de 12 ans

☎ Musée École d'autrefois : 07 86 43 04 82

#### 16h Concert « Groove Garden »

avec Trader-DJ PM-Groove Team-Tibo.S-Drop Delay-Immersif-Bonbon de bonsoir.  
Parc Gautier

Vendredi 7 septembre

#### 20h30 Soirée Deep House

FMR Place culturelle

☎ 04 90 94 92 86 - 07 87 89 10 35

Samedi 8 septembre

10h > 17h30

#### Forum des associations

Annexe Espace municipal, bd Paul Pons

☎ Direction Culture et Vie Locale :

04 90 20 62 28

#### 50° ans du Refuge du Petit Pigeolet

10h : Journée autour du bien-être animal, activités, anecdotes et concert. Entrée libre  
19h : Concert anniversaire au profit de la SPA, par Majic Music. Jardin de la Congrégation. 10€ / Gratuit : - de 12 ans

☎ SPA Vauclusienne : 04 90 38 96 33

Dimanche 9 septembre

#### 7h Vide grenier

Hippodrome St Gervais

Infos et inscriptions : Les Amis des Personnes Âgées : 06 49 43 91 05

Du 10 au 24 septembre

#### Portes ouvertes de Musical'Isle

36, cours Anatole France

☎ Musical'Isle : 04 88 61 21 95

Vendredi 14 septembre

#### 20h30 Concert Glory box

FMR Place culturelle

☎ 04 90 94 92 86 - 07 87 89 10 35

Samedi 15 septembre

#### 14h > 20h Rencontre « Duo d'écrivains »

FMR Place culturelle

☎ 04 90 94 92 86 - 07 87 89 10 35

Du 14 au 16 septembre

#### 35° Journées Européennes du Patrimoine

Programmation de la Direction du Patrimoine au dos du magazine. Programme complet sur : [www.islesurlasorgue.fr](http://www.islesurlasorgue.fr)

Dimanche 16 septembre

#### 8h > 16h Vide grenier

Hippodrome St Gervais

Infos et inscriptions : 06 20 02 20 92

Association parents d'élèves Majic Music

Lundi 17 septembre

#### 18h30 Concert « Halb l'autre moitié »

Salle des Fêtes - Entrée libre

☎ École de Musique : 04 90 38 46 09

20 au 23 septembre

10h > 12h - 15h > 19h30

#### Bourse aux photos interclubs

Salle des Fêtes - Entrée libre

☎ L'Isle aux images : 06 27 27 52 91

Samedi 22 septembre

#### 14h30 Conférence L'olivier, arbre de vie

Par le Professeur Edmond Bertrand

ECA\* - Entrée libre

☎ Memòri : 04 90 20 66 43

Dimanche 23 septembre

#### 10h > 18h La ferme de Billy-Billy et la fête des moissons

Démonstrations de transformation du blé à la farine et confection de gâteaux...

Tarif : 3€ / Gratuit : - de 15 mois

☎ La ferme pédagogique et éducative Billy-Billy : 06 73 36 36 50

Jeudis 27 septembre et 18 octobre

#### 12h Repas loto

Salle des Fêtes - Tarif : 15€

☎ Club des seniors : 04 90 38 19 52

Jeudi 27 septembre

#### 17h Autour du livre

« Partage-coups de cœur des lecteurs »

Bibliothèque-médiathèque

15 route de Caumont - Entrée libre

☎ Médiathèque pour tous : 04 90 38 34 23

29 et 30 septembre

#### La Fondation Frédéric Gaillanne fête les 10 ans de l'école de chiens guides

Samedi 29 à 14h et dimanche 30 à 9h30

Conférences, démonstrations d'agility, animations et restauration...

Dimanche 30 à 10h30 : Cérémonie officielle de remise de chiens guides de la promotion "Patrick Bruel" 2018

Entrée libre

☎ Fondation Frédéric Gaillanne :

04 90 85 11 05

#### 21h Spectacle « Voyage en chansons-Ma-gie danses, chansons »

ECA\* - Entrée : 12€, - de 8 ans : 6€

☎ Si on chantait : 06 83 40 33 21

## GOUTERS DANSANT

À LA SALLE DES FÊTES LES MARDIS :

#### 14h par Amicale des supporters du BCI

4 septembre Orchestre « Frank musette »

18 septembre Orchestre « Rétro saxo »

16 octobre Orchestre « Emile Pellegrino »

30 octobre Orchestre « Saxo Love »

13 novembre Orchestre « Duo Passion »

#### 13h30 par le Club des Seniors

11 septembre Orchestre « Duo fusion »

25 septembre Orchestre « Marc Impératori »

9 octobre Orchestre « Trio Azur »

23 octobre Orchestre « Tenue de soirée »

6 novembre Orchestre « Rétro saxo »

Entrée : 11€

#### PLUS D'INFORMATIONS

Amicale des Supporters du BCI : 06 76 42 14 91

Club des seniors : 04 90 38 19 52

# Octobre

Samedi 6 et dimanche 7 octobre

## FÊTE VIKING DE L'ISLE

Samedi 6 de 10h à minuit et le dimanche 7 de 10h à 21h

Défilé en tenue d'époque, démonstration de combat et initiation pour les enfants, spectacles de cracheurs de feu, scénettes de cérémonies (pleine lune et mariage), groupe de musiques, stands, balade à po-ney et ferme pédagogique.

Parc Gautier - Entrée libre

☎ *Mad Girl Events* : 06 88 43 13 41

## 10h à 18h La Biennale des « Portes ouvertes d'ateliers d'artistes »

La Tour, Place F. Buisson

Entrée libre

☎ *Aux Portes de l'Art* : 06 07 36 88 74

Du 8 au 14 octobre

## FÊTE DE LA SCIENCE

Exposition de photos du ciel

Lundi 8 au jeudi 11 octobre de 10h à 12h et de 14h30 à 17h et vendredi matin

Salle des Mariages de l'Hôtel de Ville

Vendredi 12 à 18h30 : Conférence

« Les planètes de la science fiction »

Samedi 13 octobre à 17h : Conférence

« Regard critique sur les pseudo-sciences »

Soirée débat avec la participation

de Carrefour des Citoyens à l'ECA\*

Dimanche 14 octobre à 15h et 16h30 :

Spectacle dans le Planétarium

Salle de danse de l'ECA\*

Entrée libre

☎ *Pesco Luno* : 04 90 38 04 18

12 et 13 octobre

## Foire aux vêtements

de 0 à 16 ans « Automne-Hiver »

Vendredi : 19h30 > 21h30 Samedi : 9h > 13h

Salle des Fêtes

☎ *Les enfants d'abord* : 04 88 07 83 06

Samedi 13 octobre

## 9h Fête de la courge

Au Marché agricole de Petit-Palais

☎ *Marché agricole de Petit-Palais* :

07 60 49 46 76

## Mardi 2 au dimanche 7 octobre

### Semaine centenaire armistice « 1918 : sortir de la guerre »

Salle des fêtes

Par le Musée de l'École d'Autrefois

Entrée libre

☎ 04 90 38 10 07

## EXPOSITIONS

La trilogie « LES ENFANTS DE LA PATRIE »

« LA PREMIÈRE GUERRE 2014 »

« TRACES DE 14-18 »

Mercredi, jeudi et samedi 10h à 18h, vendredi de 10h à 20h, mardi et dimanche de 10h à 15h

## Mardi 2 octobre

10h : Animation à partir d'archives

17h : Projection « Ils avaient 20 ans, il y a 100 ans » Tout'une histoire-Histor'hier

## Mercredi 3 octobre

14h30 : Récréation en costumes d'époque

CINÉMA > À La Strada - ECA\*

AU REVOIR LÀ-HAUT

D'Albert Dupontel (2017-1h57)

Jeudi 4/10 à 9h - vendredi 5/10 à 14h

JOYEUX NOËL

De Christian Carion (2015-1h55)

Jeudi 4/10 à 14h - vendredi 5/10 à 9h

Samedi 20 octobre

14h30 **Conférence** Demeures cardinalices en Avignon comme les perles d'un collier autour du Palais

ECA\* - Entrée libre

☎ *Memòri* : 04 90 20 66 43

Du 26 au 28 octobre

9h à 19h **Vente de 5000 livres d'occasion**

Salle des Fêtes

☎ *Babu parrainages* : 04 90 76 91 76

Mardi 30 octobre

10h > 21h **Halloween à la ferme**

Atelier creusage de citrouille, déguisements  
Tarif : 3€ / Gratuit : - de 15 mois

☎ *La ferme pédagogique et éducative Billy-Billy* : 06 73 36 36 50

## Jeudi 4 octobre

10h : Jeu de l'oie autour de la Guerre

17h : « Les larmes de Garance »

## Vendredi 5 octobre

10h : Présentation d'objets et de costumes d'époque

18h30 : « Les bataillons scolaires »

## Samedi 6 octobre

15h : Présentation de documents

« La France de la Belle Époque »

20h : Opérette légère de 1918 « Phi-Phi »

Belambra clubs - Théâtre du Moulin

Entrée : 10€ / 5€ : - 18 ans ☎ : 06 03 88 27 25

## Dimanche 7 octobre 2018

10h30 : « Les femmes sont-elles réellement rentrées à la maison après l'Armistice de 1918 ? »

14h30 : Ciné-débat « Les Gardiennes »

De Xavier Beauvois (2017-2h14) à l'ECA\*

Du 26 au 28 octobre

9h à 19h **Vente de 5000 livres d'occasion**

Salle des Fêtes

☎ *Babu parrainages* : 04 90 76 91 76

Mardi 30 octobre

10h > 21h **Halloween à la ferme**

Atelier creusage de citrouille, déguisements

Tarif : 3€ / Gratuit : - de 15 mois

☎ *La ferme pédagogique et éducative*

*Billy-Billy* : 06 73 36 36 50

Jeudi 15 novembre

20H30 **Concert** de l'ensemble Barbara Fortuna, voix corses

Collégiale Notre-Dame-des-Anges

18€ / Gratuit : - 12 ans

Billetterie : OTI 04 90 38 04 78 ou en ligne sur [www.barbara-fortuna.fr](http://www.barbara-fortuna.fr) et sur place le jour du concert à partir de 18h30.

☎ *Barbara Fortuna* : 04 95 37 64 21

\* ECA : Espace de Création Artistique, L'Annexe, Espace municipal - 25 Bd Paul Pons

## Opération déchèterie

### VOUS TRIEZ, NOUS RECYCLONS !

Courant avril, la Communauté de Communes installe une nouvelle benne à la déchèterie de l'Isle-sur-la-Sorgue. Dans celle-ci, vous devrez y déposer votre mobilier usagé. Les surveillants de la déchèterie seront là pour vous conseiller. Ce nouveau partenariat avec l'éco organisme ECO MOBILIER permet de collecter, trier et recycler les déchets d'équipement.



+ d'infos : 04 90 21 43 11

## À votre écoute

### LE CLIC MAIRIE

Participez et aidez-nous à améliorer la ville, envoyez-nous vos observations, vos idées et commentaires constructifs !



[www.islesurlasorgue.fr](http://www.islesurlasorgue.fr)  
rubrique "Vivre à l'Isle"  
ou directement sur la page  
d'accueil (en bas à droite).

## À votre service

### MAIRIE DE L'ISLE-SUR-LA-SORGUE

Hôtel de ville, rue Carnot - BP 50038  
84801 L'Isle-sur-la-Sorgue CEDEX  
☎ 04 90 38 06 45 📠 04 90 38 79 21  
Ouvert du lundi au vendredi  
de 8h30 à 12h30 et 13h30 à 17h30

### PERMANENCE ETAT CIVIL

Lundi : 10h30 à 12h et 13h30 à 17h30  
Du mardi au vendredi : 8h30 à 12h  
et 13h30 à 17h30  
3<sup>ème</sup> samedi de chaque mois (sauf juillet  
et août) : 9h à 12h  
Le pôle passeport et carte d'identité est  
ouvert sur rendez-vous de lundi au  
vendredi.

### SERVICE COMMUNICATION

Hôtel de ville, rue Carnot  
☎ 04 90 38 79 31  
[communication@islesurlasorgue.fr](mailto:communication@islesurlasorgue.fr)

### CIMETIÈRE

Allée André Gauthier, bd Paul Pons  
☎ 04 90 38 55 39  
[cimetiere@islesurlasorgue.fr](mailto:cimetiere@islesurlasorgue.fr)  
Ouvert du 15 novembre au 31 mars  
de 8h à 17h30 et du 1<sup>er</sup> avril au 14 no-  
vembre de 7h30 à 20h.

### COMMUNAUTÉ DE COMMUNES PAYS DES SORGUES MONTS DE VAUCLUSE

350 Avenue de la Petite Marine  
04 90 21 43 11  
Ouvert du lundi au vendredi  
de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h  
[www.paysdessorgues.fr](http://www.paysdessorgues.fr)

## Urgences

### LES NUMÉROS D'URGENCE

Pompiers : 18  
SAMU : 15  
Gendarmerie : 17  
Police Municipale : 04 90 20 81 20  
GDF : 0 810 89 39 00  
Urgence dépannage électricité :  
0 810 333 584  
Centre antipoison Marseille :  
04 91 75 25 25  
Numéro d'urgence européen : 112

### HÔPITAL LE PLUS PROCHE

C.H.I Cavailon - Lauris  
119 av. Georges Clémenceau  
BP 157 - 84304 Cavailon Cedex  
Urgences : 04 90 78 85 15  
☎ 04 90 78 85 00  
📠 04 90 78 85 10

## Gardes médicales

### LES GARDES MÉDICALES\*

Pour connaître le médecin de garde le  
samedi de 12h à 23h et le dimanche de  
8h à 23h ☎ 04 90 20 84 84  
Après 23h : appelez le 15

Pour connaître la pharmacie de garde  
le samedi et le dimanche à partir de  
20h ☎ 04 90 78 58 00

*\*Sous réserve de modification de dernière  
minute. Les gardes médicales sont également  
diffusées sur le site Internet [www.islesurlasorgue.fr](http://www.islesurlasorgue.fr),  
rubrique 'Vivre à L'Isle' > 'Urgences',  
et sur les panneaux lumineux de la Ville.*

Agenda des manifestations

Démarches administratives

Informations sur les travaux

...

Retrouvez toutes ces informations sur [www.islesurlasorgue.fr](http://www.islesurlasorgue.fr)  
Suivez l'actualité sur Facebook : L'Isle-sur-la-Sorgue ° L'Officiel 🇺🇸  
Et inscrivez-vous à la Newsletter de la ville > [communication@islesurlasorgue.fr](mailto:communication@islesurlasorgue.fr)

## UNE PASSION POUR L'ISLE

Chères l'Isloises, chers l'Islois,  
Ce fut un été presque comme les autres à l'exception de la victoire à la coupe du monde, la canicule et des « coups de com » concernant les quelques réalisations de la mairie.

La majorité semble se réveiller à la veille de la fin du mandat. Depuis des années, nous ne cessons de dénoncer l'absence de projets destinés aux plus jeunes et comme de nombreuses familles depuis 2008, nous regrettons la vétusté ou le manque d'aires de jeux... et là, d'un coup, rénovation de l'aire du parc Gautier et création d'une aire au Portalet. 10 ans pour obtenir le strict minimum... c'est long, cela démontre l'absence d'écoute de la population de la part du maire et les manques de sa politique destinée à la jeunesse.

Lors du vote de l'attribution des subventions, nous avons déploré l'opacité et le manque d'explication sur la hausse ou la diminution de certaines subventions que ce soit dans le secteur social, éducatif ou sportif. Analyse partagée dans le rapport de la cour des comptes d'ailleurs, concernant la gestion « erratique » par cette municipalité de la gestion des subventions. Pour exemple, nous avons été choqués par la baisse de la subvention des Restos du Coeur (- 3550€) et avons tenté de faire revenir le maire sur cette décision absurde.

Nous vous souhaitons une excellente rentrée pour vous et vos enfants et comme nous le faisons depuis le début du mandat, nous continuerons à être vigilants sur les conditions d'accueils et de travail, synonyme de bien-être et de réussite pour tous.

«*Signe ce que tu éclaires, non ce que tu assombris*» René Char

Loïc ETIENNE - Brigitte BARANDON  
Michel CANOVAS

## RASSEMBLEMENT ISLOIS

Depuis le dernier conseil municipal, il apparaît évident que Monsieur le maire favorise les projets fastidieux et onéreux tels que la tour d'argent au détriment de projets plus communs mais plus utiles pour la population :

Nous pensons notamment à la mise en conformité de la commune avec la loi de 2005 sur le handicap.

En effet lors du dernier conseil municipal il a été prévu un plan sur 6 ans, de mise conformité de notre commune ce qui nous amènera au terme des travaux, à un délai de près de 20 ans entre le vote de la loi et la fin des travaux. Notre demande d'accélération des travaux, eu égard l'ancienneté de la loi, a été rejeté par Monsieur le maire, qui semble préférer "le tape à l'œil"

La population intéressée appréciera.

Émile CAVASINO  
Sabrina et Franck GIRARDEAU

## L'ISLE DEMAIN

L'été a encore été bien chaud avec la canicule de plus en plus présente. Le changement climatique s'installe dans notre vie quotidienne. C'est le moment de se dire, agissons chacun à notre échelle : la commune, les promoteurs, les particuliers doivent planter des arbres dans tous les espaces qui peuvent l'être ; ils apportent ombre fraîcheur, structurent les rues et places et embellissent notre cadre de vie. En un

mot ils sont les garants d'une meilleure qualité de vie. Cette thématique de plantations nous l'avons souvent évoquée lors de conseils municipaux et cela "fait sourire" ; et pourtant ! Manifestez vous aussi, auprès de notre maire afin que le végétal ait toujours une place importante dans tous les aménagements futurs ; Enfin insistons pour qu'une politique globale de déplacement soit entreprise dans notre commune ; nous subissons le flux de voitures de plein fouet également l'été, avec la chaleur et la fréquentation touristique.

Une ville qui a une grande ambition d'attractivité se doit de faire des efforts sur son cadre de vie et sur la qualité de vie ; elle doit être un exemple à suivre !! ce qui n'est pas le cas actuellement

Nous souhaitons également aborder le fonctionnement de la communication et concertation au sein de du conseil municipal et de la ville. Nous avons la volonté de participer à la vie de la ville et surtout de donner nos avis sur les projets portés par Monsieur le Maire et son équipe.

Nous l'avons toujours dit, nous souhaitons être constructif car un mandat de 6 ans, c'est long et court... Mais pour cela il faut être informés. Nous recevons les dossiers de chaque conseil municipal seulement 5 jours à l'avance (délai légal) ! Certaines commissions sont organisées mais la plupart du temps, pour présenter les projets de délibération et quelques projets sur lesquels nous n'avons pas notre mot à dire.

Chacun peut avoir des compétences ou un bon sens qui peut enrichir l'action. Pourquoi ne pas les utiliser?

Nous aimons notre cite tout

comme vous et nous pensons que des réunions de quartier devraient être proposées pour informer les habitants mais aussi pour échanger et écouter les doléances, tout comme les propositions.

A ce jour ce genre de réunion n'a pas été organisé;  
La démocratie participative existe dans certaines collectivités et elle fonctionne, pourquoi pas chez nous, dans cette ville riche de nombreuses associations qui seraient sûrement volontaires dans cet exercice.

Catherine LEGIER

## ENSEMBLE POUR L'AVENIR DE L'ISLE

Textes non parvenus.

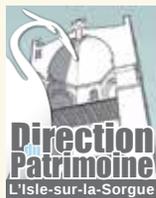


JOURNÉES  
EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE  
#JEP2018

WWW.JOURNEESDUPATRIMOINE.FR  
WWW.PATRIMOINE.ISLESURLASORGUE.FR  
WWW.ISLESURLASORGUE.FR

ANNÉE  
EUROPÉENNE  
DU PATRIMOINE  
CULTUREL 2018

EUROPEAN  
CULTURAL  
HERITAGE  
YEAR 2018



# LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE À L'ISLE-SUR-LA-SORGUE Du 14 au 16 septembre 2018

Samedi 15 et dimanche 16 septembre, la Direction du Patrimoine mettra des tables et des chaises à disposition entre 12h et 14h30 dans les jardins de la Congrégation pour partager un pique-nique tiré du sac.

Soirée de lancement des 35<sup>e</sup> Journées Européennes du Patrimoine

## VENDREDI 14 SEPTEMBRE

18H Présentation du programme du week-end

### 19H Poésie en musique

Électro-pop avec Merry Alka en partenariat avec One Kick Music.

📍 Jardins de la Congrégation, Quai Lices Berthelot

## SAMEDI 15 SEPTEMBRE

### 10h>18h Les savoir-faire l'islois

Découverte des métiers du patrimoine, une journée avec des artisans locaux, des associations du patrimoine, démonstrations, ateliers pédagogiques pour les enfants.

📍 Jardins de la Congrégation, Quai Lices Berthelot

### 10h>12h30 Autour des 4 quartiers de la Ville

Visite guidée des quartiers avec François Guyonnet, Directeur du Patrimoine et l'Association des Pescaire Lilien.

📍 Rendez-vous devant l'FMR - 19 place de la Liberté

Fin de parcours au bastion des Pescaire au partage des eaux. (places limitées, prévoir des chaussures confortables)

10H30 / 11H30 / 15H30 / 16H30

### Visite Clocher + la tour d'Argent

📍 Rendez-vous à l'entrée latérale de la Collégiale N-D des Anges. (places limitées, prévoir chaussures confortables, non accessible aux personnes à mobilité réduite)

## DIMANCHE 16 SEPTEMBRE

### 9h>12h Chasse aux trésors du patrimoine Géocaching

📍 Rendez-vous dans les jardins de la Congrégation

### 10H>11H Découverte de la juiverie

Visite du quartier avec Roselyne Anziani.

📍 Rendez-vous place de la Juiverie

### 11H>13H Dédicace

Par l'auteur de Roselyne Anziani du livre « La juiverie L'Isle, 1791-1828 »

📍 FMR, 19 place de la Liberté

### 15H30>16H30 Découverte de la Chapelle de Velorgues

Rendez-vous sur place, Chemin de la Chapelle, Hameau de Velorgues

### 17H Découverte de la ville

« Aire de mise en valeur de l'architecture et du patrimoine »

📍 Rendez-vous devant l'entrée latérale de la Collégiale

Plus d'infos 04 90 38 96 98 Retrouvez le programme complet  
[www.islesurlasorgue.fr](http://www.islesurlasorgue.fr) | [www.patrimoine.islesurlasorgue.fr](http://www.patrimoine.islesurlasorgue.fr)